VYSOCE ZÁTĚŽOVÁ DÍLENSKÁ SVĚRKA TYP F 150 × 50 MM (NOSNOST 300 KG)

HEAVY DUTY F-CLAMP 150 × 50 MM / UPÍNACÍ SÍLA 3 000 N S ERGONOMICKOU RUKOJETÍ



UPÍNACÍ ROZSAH	VYLOŽENÍ ČELISTÍ	MATERIÁL TĚLA	UPÍNACÍ SÍLA
UPÍNÁNÍ 150 MM (6")	**VYLOŽENÍ 50 MM (2")**	**ZESÍLENÁ LITINA + OCEL**	**UPÍNACÍ SÍLA 300 KG**

HLAVNÍ PŘEDNOSTI A CHARAKTERISTIKA NÁSTROJE

- Maximální upínací síla 300 kg (3 000 N) – nejvyšší tlaková odolnost v kompaktní třídě.
- Kompaktní vyložení 50 mm (2") zaručující enormní tuhost a minimální pružení čelistí.
- Trapézové vřeteno s hladkým chodem a výkyvnou ocelovou přítlačnou patkou.
- Zesílená žebrovaná ramena z temperované tvárné litiny odolná proti prasknutí.
- Ergonomická dvousložková rukojeť (PP/TPR) pro pohodlný úchop a vysoký točivý moment.
- Odnímatelné plastové ochranné krytky chránící upínaný materiál před otlačením.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: Svěrka **KRAFT&DELE KD10717** je určena výhradně pro statické upínání a fixaci obrobků při montáži, vrtání, řezání a lepení. **PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽÍVÁNÍ SVĚRKY K VÁZÁNÍ, ZAVĚŠOVÁNÍ NEBO ZVEDÁNÍ BŘEMEN** (svěrka není vázací prostředek ve smyslu normy ČSN EN 13155)! Zákaz prodlužování utahovacího prvku pákou či trubkou. Používejte předepsané OOPP (ochranné brýle ČSN EN 166, pracovní obuv ČSN EN ISO 20345).

1. ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ ÚDAJE A IDENTIFIKACE NÁSTROJE

Zesílená dílenská a truhlářská šroubová svěrka **KRAFT&DELE KD10717** je zkonstruována podle průmyslové normy **DIN 5117** pro vysoce zátěžové montážní, truhlářské a zámečnické práce. Vyniká masivními čelistmi z temperované tvárné litiny s vysokou odolností proti prasknutí a pevnou vodicí lištou z profilované tažené oceli.

Model	KD10717
Typ nářadí	Zesílená dílenská a truhlářská šroubová svěrka typ F
Maximální upínací rozsah	150 mm (6 palců)
Hloubka vyložení čelistí	50 mm (cca 2 palce)
Maximální upínací síla	300 kg (cca 3 000 N)
Materiál vodící kolejnice	Vysokopevnostní profilovaná tažená ocel
Materiál ramen	Zesílená temperovaná tvárná litina s ochranným lakem
Vřeteno	Ocelový trapézový závit s antikorozní úpravou
Ovládací rukojeť	Ergonomická dvousložková protiskluzová rukojeť (PP/TPR)
Přítlačná patka	Ocelová výkyvná patka s ochranným plastovým návlekem
Normy	DIN 5117, ČSN EN ISO 12100:2011, 2001/95/ES (GPSD)
Hmotnost svěrky	cca 520 g
Záruční lhůta	24 měsíců spotřebitel / 12 měsíců IČO

2. ROZMĚROVÁ A ZÁTĚŽOVÁ CHARAKTERISTIKA

Konstrukční parametr	Naměřená hodnota	Technický popis a specifikace
Upínací rozsah	0 – 150 mm	Kompaktní rozsah pro vysoce pevnostní upínání
Vyložení čelisti	50 mm	Minimální rameno ohybu pro enormní měrný tlak
Průřez lišty	cca 20 × 5 mm	Profilovaná ocelová pásovina s protiskluzovým rastrem
Vřeteno	M12 trapéz	Zesílený trapézový závit s odolností proti opotřebení
Rukojeť	Ergo PP/TPR	Dvousložkový profil pro spolehlivý přenos síly
Hmotnost	cca 520 g	Kompaktní robustní stavba pro vysokou zátěž

3. OBLAST POUŽITÍ V DÍLNĚ A ZÁMEČNICTVÍ

Doporučené aplikace: Pevná fixace masivního dřeva, desek a kovových profilů při lepení, vrtání, řezání a svářečském stehování. Kompaktní vyložení 50 mm (2") zajišťuje mimořádnou tuhost bez pružení ramen a umožňuje dosáhnout garantované upínací síly 300 kg (cca 3 000 N).

1. ZÁSADY BEZPEČNÉ PRÁCE S VYSOKOZÁTĚŽOVÝM NÁŘADÍM

Tento návod tvoří nedílnou součást výrobku. Před uvedením svěrky do provozu je obsluha povinna se důkladně seznámit se všemi bezpečnostními pokyny v souladu s normou **ČSN EN ISO 12100:2011** a obecnými zásadami dílenské bezpečnosti.

PŘÍSNÝ ZÁKAZ VÁZÁNÍ A ZVEDÁNÍ BŘEMEN (ČSN EN 13155):
Svěrka **KD10717** je určena výhradně pro statické upínání obrobků. **JE KATEGORICKY ZAKÁZÁNO** používat svěrku k zavěšování nosníků, vázání jeřábových břemen, jako kotevní bod nebo k jištění osob! Dynamické rázy při zdvihu mohou způsobit vysmeknutí břemene s fatálními následky.

2. MECHANICKÁ A PROVOZNÍ RIZIKA PŘI UPÍNÁNÍ

Ovládání ergonomické rukojeti:
Utahujte svěrku výhradně ruční silou působící na dvousložkovou rukojeť. Je **přísně zakázáno používat prodlužovací trubky, kleště či kladivo**. Nadměrný točivý moment může vést k poškození litinových čelistí.

Ochrana před svařovacím rozstřikem:
Při stehování a svařování v těsné blízkosti svěrky chraňte trapézové vřeteno i plastové části před přímým kontaktem s jiskrami a plamenem.

Vysoká upínací síla 3 000 N:
Při upínání měkkých dřevin nebo choulostivých povrchů vždy používejte nasazené ochranné krytky čelistí nebo přídavné roznášecí podložky pro zamezení vzniku otlaků.

Stabilita a kolmost upnutí:
Zajistěte, aby výkyvná ocelová patka dosedala na rovný či profilovaný povrch celou plochou a tlak působil rovnoběžně s vodicí lištou bez bočního vzpříčení.

3. POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

DOPORUČENÁ VÝBAVA OBSLUHY:
- **Ochrana zraku:** Ochranné brýle dle **ČSN EN 166** chránící před odletujícími šponami a třískami.
- **Ochrana rukou:** Pracovní protiskluzové rukavice dle **ČSN EN 388**.
- **Bezpečnostní obuv:** Pracovní obuv s ocelovou tužinkou dle **ČSN EN ISO 20345** pro ochranu před pádem upínaných těles.

1. KONSTRUKČNÍ ANATOMIE DÍLENSKÉ SVĚRKY TYP F



2. MATERIÁLOVÉ A KONSTRUKČNÍ ŘEŠENÍ

Svěrka **KRAFT&DELE KD10717** kombinuje osvědčenou geometrii typu F s moderními materiály. Zesílená temperovaná litina čelistí a houževnatá profilovaná ocel zaručují spolehlivý přenos síly a dlouhodobou tvarovou stálost.

Temperovaná litina ramen:
Ramena s výztužnými žebry jsou odlita z jakostní temperované litiny, která vykazuje vysokou odolnost vůči ohybovým momentům při tlaku až 300 kg.

Profilovaná vodicí lišta:
Tažená pásová ocel s drážkovaným rastrem na hranách zaručuje okamžité samosvorné zakousnutí posuvného jezdce při dotažení vřetena.

Dvousložková rukojeť:
Ergonomické tělo rukojeti z odolného polypropylenu (PP) s termoplastickým protiskluzovým pláštěm (TPR) pro maximální komfort a pevný úchop.

3. VÝKYVNÁ PATKA A OCHRANNÉ KRYTKY

Výkyvná ocelová patka ±15°:
Přítlačná ocelová patka je uložena na kulovém čepu na konci trapézového šroubu. Zajišťuje optimální dosednutí i na mírně zešikmené plochy obrobku.

Snímatelné plastové krytky:
Měkčené plastové návleky na horní i spodní čelisti zabraňují přímému kontaktu kovu s citlivým povrchem dřeva či laku a eliminují otlaky.

Antikorozní povrchová úprava: Ocelová vodicí lišta i trapézové vřeteno jsou galvanicky upraveny proti korozi. Litinová ramena jsou chráněna odolným elektrostatickým lakem.

1. PRACOVNÍ METODIKA A UPÍNACÍ POSTUPY

Správný postup upínání zaručuje nejen pevný a přesný spoj, ale chrání obrobek i nářadí před poškozením. Zesílená svěrka **KD10717** umožňuje rychlé a citlivé nastavení upínací síly.

2. KROKY PŘI SILOVÉM UPÍNÁNÍ DÍLCŮ

Krok 1: Hrubé přiblížení čelisti:
Posuňte pohyblivé rameno po vodicí ocelové liště směrem k obrobku. Dbejte na to, aby ochranná patka dosedla rovnoměrně na lícovanou plochu dílce.

Krok 2: Dotažení ergonomickou rukojetí:
Otáčením dvousložkové rukojeti ve směru hodinových ručiček dotáhněte trapézový šroub. Posuvné rameno se samosvorně vzpříčí v rastru kolejnice.

Krok 3: Kontrola kolmosti a sevření:
Zkontrolujte, zda je spoj přesně slícován a zda nedošlo k posunu lepených dílů. Případné vytlačené lepidlo ihned setřete vlhkým hadříkem.

Krok 4: Povolení a uvolnění obrobku:
Pootočte rukojetí proti směru hodinových ručiček o 1–2 otáčky. Jakmile tlak pomine, mírným nadzvednutím posuvného ramene odjistěte jezdec.

3. LIMITNÍ UPÍNACÍ SÍLY A PREVENCE PŘETÍŽENÍ

Jmenovitá upínací kapacita 300 kg (3 000 N) plně postačuje pro veškeré standardní truhlářské a dílenské práce. K vyvození této síly stačí běžná síla dospělého člověka vyvinutá na ergonomickou rukojeť.

PREVENCE POŠKOZENÍ: Zákaz nasazování jakýchkoliv pák, trubek či kleští na rukojeť svěrky! Použití nepovolených pomůcek vede ke ztrátě záruky a hrozí prasknutím litinového ramene.

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ NÁŘADÍ

Dílenská svěrka **KD10717** vyžaduje minimální, avšak pravidelnou údržbu. Udržování trapézového závitu v čistotě chrání přesný posuv a zamezuje zadírání vřetena.

Čištění kolejnice a závitu:
Po každém použití očistěte vodicí lištu i vřeteno od zbytků zaschlého lepidla, pilin a prachu měkkým hadrem nebo mosazným kartáčem.

Mazání trapézového vřetena:
Jednou za měsíc naneste na ocelový závit několik kapek jemného strojního oleje nebo PTFE spreje. Přebytečný olej otřete, aby neulpíval na dřevě.

2. KONTROLA INTEGRITY A BEZPEČNOSTNÍ VYŘAZENÍ

Před zahájením práce zkontrolujte celistvost litinových ramen a vodicí lišty. Při výskytu níže uvedených vad musí být svěrka vyřazena z provozu:

Kritické vady vyžadující vyřazení:
- Praskliny nebo trhliny na těle litinových ramen.
- Trvalá ohybová deformace ocelové vodicí kolejnice.
- Stržený či silně deformovaný trapézový závit vřetena.
- Uvolněná, prasklá nebo chybějící rukojeť.

Běžná provozní péče:
- Odstranění znečištění ze zubového rastru kolejnice.
- Výměna opotřebovaných plastových ochranných krytek.
- Konzervace povrchu tenkým filmem antikorozního oleje při dlouhodobém uložení.

3. SKLADOVÁNÍ V DÍLENSKÉM PROSTŘEDÍ

Svěrku KD10717 skladujte zavěšenou na dílenském závěsném panelu nebo v polici v suchém větraném prostředí. Závit vřetena ponechte lehce povolený.

1. ODSTRAŇOVÁNÍ PŘÍPADNÝCH PROVOZNÍCH POTÍŽÍ

Problém / Závada	Pravděpodobná příčina	Nápravné opatření
Vřeteno drhne při otáčení	Zaschlé lepidlo, prach nebo nečistoty v trapézovém závitu.	Vyčistěte závit kartáčem a naolejujte tenkou vrstvou strojního oleje.
Pohyblivé rameno prokluzuje	Zubový rastr na kolejnici je zanesen nečistotami či voskem.	Očistěte vodicí lištu technickým benzínem nebo odmašťovačem.
Svěrka zanechává otlaky	Chybějící nebo poškozené ochranné plastové krytky čelistí.	Nasaďte ochranné krytky nebo použijte roznášecí dřevěné příložky.
Otáčení rukojeti jde ztuha	Zadřená čelní výkyvná patka na kulovém čepu vřetena.	Kápněte kapku oleje na kulové uložení patky a rozhýbejte ji.

2. KONTROLNÍ CHECKLIST PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE

1. **Integrita odlitků:** Litinová ramena nevykazují praskliny ani mechanické vady.
2. **Rovinnost kolejnice:** Ocelová lišta je dokonale přímá bez známek trvalého prohnutí.
3. **Plynulost vřetena:** Trapézový šroub se hladce otáčí v celém rozsahu bez zadrhávání.
4. **Ochranné krytky:** Plastové patky jsou čisté a spolehlivě nasazené na čelistech.
5. **Zákaz zvedání:** Nářadí nebude za žádných okolností použito k vázání břemen (ČSN EN 13155).

3. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE ODPADU

Svěrka KD10717 je vyrobena z recyklovatelných materiálů (ocel, litina, termoplast). Po skončení životnosti odevzdejte jednotlivé roztříděné komponenty do sběrného dvora v souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

vydané v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES (GPSD) a národními předpisy ČR

Výrobce / Dovozce do Evropské unie:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polská republika • NIP: PL5272671502

Identifikace výrobku:
Název výrobku: Vysoce zátěžová dílenská svěrka typ F 150 × 50 mm (nosnost 300 kg)
Typové označení / Model: **KRAFT&DELE KD10717**
Funkce: Ruční upínací a truhlářské nářadí – fixace a stlačování dílů při lepení, vrtání, řezání a montáži
Rok výroby a certifikace: 2026

Výrobce prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že uvedený výrobek splňuje požadavky směrnic:
• Směrnice Evropského parlamentu a Rady **2001/95/ES** o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Harmonizované a související technické normy:
• ČSN EN ISO 12100:2011 (Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci – Posouzení rizika a snižování rizika)
• DIN 5117, ČSN EN ISO 12100:2011

Osoba oprávněná k podpisu:
Krzysztof Forein
Předseda představenstva (Prezes Zarządu)
Foreintrade S.A.

Místo a datum vystavení:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A DISTRIBUCE PRO ČESKOU REPUBLIKU

Záruční lhůta: Na výrobek je poskytována standardní záruka v délce **24 měsíců** pro koncové spotřebitele (fyzické osoby) a **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. v platném znění.
Výhradní distributor a autorizovaný servis pro ČR: Nejedlý s.r.o., specializovaný e-shop **www.nasenaradi.cz**, e-mail: *info@nasenaradi.cz*. Záruční a pozáruční servis zajišťuje výhradně autorizované servisní středisko distributora. Při uplatnění reklamace předložte doklad o koupi (fakturu) a řádně vyplněný záruční/servisní list. Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení, poškození způsobené použitím svěrky k vázání nebo zvedání břemen (zákaz vázání břemen dle ČSN EN 13155), překročení maximální upínací síly nepovoleným prodloužením vratidla pákou trubkou nebo neodborné svařování těla svěrky.
Ekologická likvidace: Výrobek ani jeho obal nesmí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jednotlivé roztříděné materiály do autorizovaného sběrného dvora k recyklaci v souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech.

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh servisního úkonu / revize	Zjištěný stav / provedená oprava	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola geometrie a svarů Forein	Nářadí splňuje zkušební normu DIN 5117	Vstupní kontrola Forein